



# Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8792

Vineri 21 mai 1971

6 PAGINI — 30 BANI

**ÎN ZIARUL DE AZI**

- ÎN APLICAREA LEGII ÎNVĂȚĂMÎNTULUI, UNIVERSITATEA ARE DE ONORAT O NOUĂ ÎNDATORIRE • PAGINA DE CARTE • REPERE ALE PEISAJULUI INDUSTRIAL AL CHINEI POPULARE
- FAPTUL DIVERS • SPORT

**PENTRU A ÎNFĂPTUI IMPORTANTELE MĂSURI CU PRIVIRE LA CREȘTEREA NIVELULUI DE TRAI AL ȚĂRĂNIIMII**

**„Sporim producția și veniturile cooperativei!”**

**AMPLE DEZBATERI ÎN ADUNĂRI GENERALE ȘI ÎN PLENARE ALE CONSILIILOR UNIUNILOR JUDEȚENE ALE COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE**

Zilele acestea au avut loc adunări generale ale cooperativei agricole de producție și plenary ale consiliilor uniunilor județene ale cooperativei agricole în cadrul cărora participanții au dezbătut recenta hotărâre a Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, privind unele măsuri de îmbunătățire a condițiilor de viață ale membrilor cooperativei agricole și Legea cu privire la organizarea și dezvoltarea activităților industriale de prelucrare a produselor agricole, construcții și prestări de servicii.

Participanții la dezbateri au exprimat în cuvîntul lor sentimentele de înaltă prețuire și recunoștință pentru grija și sprijinul permanent pe care partidul și statul le acordă dezvoltării agriculturii cooperative, îmbunătățirii continue a traiului țăranimii, ridicării nivelului de civilizație al satelor țării noastre. Recentele măsuri se adaugă, la puțin timp, hotărîrii luate de conducerea partidului privind majorarea pensiilor membrilor cooperativei. Alături de măsurile de mare însemnătate referitoare la perfecționarea organizării, planificării și conducerii agriculturii, în cadrul cărora un loc important îl ocupă noile forme de organizare și retribuție a muncii, recenta hotărâre îi stimulează pe cooperatori să muncească cu abnegație pentru îndeplinirea și depășirea planurilor de producție, pentru dezvoltarea economică și organizatorică a cooperativei agricole.

Fondurile necesare pentru plata pensiilor care au fost majorate în perioada 1970-1971, precum și cele necesare aplicării Hotărîrii cu privire la unele măsuri de îmbunătățire a condițiilor de viață ale membrilor cooperativei agricole se constituie prin contribuția tuturor unităților la Casa de pensii. În adunările generale cooperativei a probă în unanimitate participarea cu 7 la sută din valoarea producției globale la constituirea fondurilor Casei de pensii. În cadrul acestor adunări evidențindu-se spiritul de inițiativă al țăranimii noastre cooperative, au fost scoase la iveală noi posibilități de sporire a producției și veniturilor, astfel ca

acoperirea contribuției suplimentare să se realizeze fără a se dimina fondul de retribuție a membrilor cooperatori și celelalte fonduri staturate. În mod deosebit s-a desprins hotărîrea de a depăși planurile planificate atât la cultura plantelor de cîmp, în legumicultură, pomicultură, viticultură și în zootehnie, să se încaseze surse mai mari, ca urmare a livrării produselor agricole de calitate superioară și să se reducă cheltuielile de producție. În plenary ale consiliilor uniunilor județene, ca și în adunările generale ale cooperativei s-au stabilit măsuri pentru folosirea mai completă, în tot cursul anului, a forței de muncă, pentru valorificarea resurselor locale de materii prime și materiale în vederea dezvoltării activităților industriale și prestărilor de servicii. S-a evidențiat faptul că în urma descoperirii de noi rezerve cooperativei agricole pot realiza din activitățile industriale și de prestări de servicii, o producție de peste 2 miliarde lei, întrecînd astfel de două ori prevederile de plan. În acest sens au fost stabilite măsuri pentru aplicarea programelor de dezvoltare a activităților industriale și prestărilor de servicii în fiecare unitate agricolă cooperatistă, precum și pentru extinderea lor în viitor. Descoperind aceste rezerve, cooperatorii și-au exprimat hotărîrea lor fermă de a munci mai bine pentru obținerea unei producții suplimentare. În această primăvară, însămintările au fost făcute la un nivel agrotehnic superior, iar condițiile climatice asigură buna dezvoltare a plantelor agricole. Aceste avantaje sînt folosite cu pricepere, țăranimea participînd masiv la executarea la timp și de calitate a prilejului și a celorlalte lucrări de întreținere. Înțelegînd că măsurile luate de conducerea partidului sînt în interesul lor direct, țăranii cooperatori, concentrîndu-și toate forțele, muncesc mai bine, mai hotărît pentru sporirea producției și a veniturilor.

Publicăm în pagina a II-a a ziarului telegrame adresate C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, precum și aspecte din adunările generale ale cooperativei agricole de producție.

## ÎNCHEIEREA VIZITEI PREȘEDINTELUI REPUBLICII FEDERALE A GERMANIEI, GUSTAV HEINEMANN



La plecare pe aeroportul Otopeni

Președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav Heinemann, cu soția, Hilda Heinemann, și-a încheiat joi vizita oficială pe care a făcut-o în țara noastră, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu.

În această vizită, președintele Gustav Heinemann a fost însoțit de o delegație oficială alcătuită din: Walter Scheel, vicecancelar și ministrul federal al afacerilor externe, Dietrich Spangenberg, secretar de stat, șeful Oficiului Prezidențial Federal, Conrad Ahlers, secretar de stat, șeful Oficiului Federal de Presă, și alte personalități.

Președintele Gustav Heinemann, împreună cu președintele Nicolae Ceaușescu sosesc la Aeroportul internațional Otopeni într-o mașină deschisă, escortată de motocicliști. De-a lungul traseului și la aeroport, numeroși bucureșteni au salutat cu deosebită căldură pe cei doi șefi de stat, manifestîndu-și astfel sentimentele de stimă și prietenie, satisfacția pentru relațiile de colaborare existente între cele două state, aport însemnat la progresul destinerii și securității pe continentul nostru și în întreaga lume.

Aeroportul era împodobit cu drapelul de stat al Republicii Socialiste România și Republicii Federale a Germaniei. Pe frontispiciul pavilionului central se aflau portretele președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintelui Republicii Federale a Germaniei, Gustav Heinemann. Pe mari pancarte se puteau citi, în limbile română și germană, urările: „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul Republicii Federale a Germaniei!” și „Trăiască pacea și prietenia între popoare!”.

La aeroport erau prezenți Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, cu soția, Elena Maurer, Emil Bodnarus, Manea Mănescu, Ștefan Peterfi,

vicepreședinți ai Consiliului de Stat, Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Dumitru Popa, primarul general al Capitalei, Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, împreună cu soțiile, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai unor instituții centrale, generali și ofițeri superiori, precum și numeroși ziaristi români și străini.

Erau de față, de asemenea, ambasadorul României în R.F. a Germaniei, Constantin Oancea, ambasadorul R.F. a Germaniei la București, Erich Strätling, membri ai ambasadei R.F. a Germaniei, șefi ai misiunilor diplomatice, atașați militari și alți membri ai corpului diplomatic acreditați la București.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, împreună cu președintele Gustav Heinemann trec în revistă garda de onoare. Comandantul găzii prezintă raportul. Sînt intonate imnurile de stat ale celor două țări. În semn de salut se trag 21 salve de artilerie. Președintele Republicii Federale a Germaniei salută drapelul de stat al Republicii Socialiste România și în fața militarilor roșește în limba română: „Bună ziua oștași!”.

Președintele Gustav Heinemann, și soția, Hilda Heinemann, își iau apoi rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditați la București și de la persoanele oficiale române. Înaltul oaspete salută cordial pe numeroșii bucureșteni veniți la aeroport. Tinere fete, în port național, oferă buchețe de flori.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și soția sa conduc apoi la avion pe oaspeți. La scara navei aeriene își iau un cordial rămas bun.

La ora 18,30, avionul oficial decolează fiind escortat pînă la frontiera de stat a României de avioane cu reacție ale forțelor noastre armate.

(Agerpres)

## Oaspeți ai orașului Brașov

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav Heinemann, împreună cu soțiile, au vizitat joi municipiul Brașov. Cei doi șefi de state au fost însoțiți din partea română de Emil Bodnarus, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, iar din partea R.F. a Germaniei, de Walter Scheel, vicecancelar, ministrul federal al afacerilor externe, și de celelalte persoane oficiale din suita președintelui R.F. a Germaniei.

La intrarea în orașul Brașov, cei doi șefi de state au fost salutați cordial de Constantin Drăgan, președintele Consiliului popular județean, Constantin Clîrînă, primarul municipiului Brașov, și de alți reprezentanți ai organelor locale, numeroși cetățeni. Un grup de tînere, îmbrăcate în pitorești costume din Țara Bîrsei, oferă flori.

Președintele Consiliului de Stat al României și președintele R.F. a Germaniei au vizitat apoi cunoscuta uzină de autocamioane „Steagul roșu”. La intrarea în uzină, în întîmpinare au venit Alexandru Mărgăriteșcu, adjunct al ministrului Industrial construcțiilor de mașini, Gheorghe Trică, directorul general al Centralei industriale de autocamioane și tractoare, și mem-

bri ai colectivului de conducere al întreprinderii. În fața unei machete, oaspeților li se prezintă o serie de date în legătură cu profilul unității și cu cele mai noi realizări ale constructorilor de autocamioane, cu preocupările colectivului uzinei, privind diversificarea fabricației și îmbunătățirea calității produselor. În principalele secții de fabricație prin care se trece — secția de construcții de motoare, de punți și de asamblaj general — muncitorii, tehnicienii și inginerii fac o călduroasă primire celor doi președinți. Două aspecte surprind plăcut în această mare unitate a industriei noastre: constructorul de mașini: ritmul rapid al modernizării și dezvoltării producției și buna organizare. Tocmai acești doi factori concurează la realizarea unui indice ridicat al productivității muncii, la obținerea unor produse de calitate superioară. Un fapt notabil, între altele altele: la fiecare șapte minute un autocamion coboară de pe banda de montaj. De-a lungul cîincinalului recent încheiat, arată gazele, uzina și-a dublat producția și și-a diversificat considerabil produsele în funcție de necesitățile beneficiarilor interni și externi: autocamioane purtînd marca uzinelor brașovene ajung în prezent în 16 țări ale lumii. Pînă la sfîrșitul actualului cîincinal, pe porțile uzinei vor ieși anual circa 40 000 de autocamioane, din care, începînd cu 1972, o bună parte vor fi ca-

mioane înzestrate cu motoare Diesel. În acest scop, statul nostru alocă în fiecare an importante investiții. Constructorii de autocamioane asimilează în prezent, în fabricație, după o licență M.A.N., un nou tip de autocamion de 12 tone. Președintele Gustav Heinemann se interesează de ritmul de asimilare a acestui nou autocamion.

Produsele realizate la „Steagul roșu” au putut fi văzute și cercetate îndeaproape de oaspeți în însăși incinta uzinei unde erau expuse un număr însemnat de camioane de diferite capacități și tipuri constructive. A tras atenția îndeosebi camionul greu cu triplă tracțiune. Președintele R.F. a Germaniei, Gustav Heinemann, urcînd în cabina unui asemenea autovehicul de transport, a făcut o probă de pornire și oprire a motorului.

La încheierea vizitei, directorul general al centralei, Gheorghe Trică, a înmînat oaspeților germani albume înmînunchind imagini din evoluția uzinei, precum și două machete ale unor tipuri de autocamioane fabricate aici. Totodată, directorul general a adresat, în numele celor 15 000 de salariați, mulțumiri pentru această vizită. Președintele Heinemann, la rîndul său, a oferit în dar clubului uzinei o combină muzicală și a urat muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor

(Continuare în pag. a III-a)

## COMUNICAT COMUN cu privire la vizita în Republica Socialistă România a președintelui Republicii Federale a Germaniei, Gustav W. Heinemann

La invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav W. Heinemann, împreună cu soția sa, a făcut o vizită oficială în România între 17 și 20 mai 1971.

Președintele Republicii Federale a Germaniei a fost însoțit de Walter Scheel, vicecancelar și ministrul federal al afacerilor externe, precum și de alte persoane oficiale. În timpul șederii sale în România, președintele Heinemann și persoanele care l-au însoțit au vizitat unități economice și așezăminte culturale din București, Suceava și Brașov.

În cursul vizitei, președintele federal i-a fost rezervată pretutindeni o primire cordială.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav W. Heinemann, au avut convorbiri, la care au participat: Din partea Republicii Socialiste România: Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Emil Bodnarus, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu,

ministrul afacerilor externe, Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Cornel Vladu, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea Republicii Federale a Germaniei: Walter Scheel, vicecancelar și ministrul federal al afacerilor externe, Dietrich Spangenberg, secretar de stat, șeful Oficiului Prezidențial Federal, Conrad Ahlers, secretar de stat, șeful Oficiului Federal pentru Presă și Informații al guvernului federal, Fritz Caspari, director ministerial, adjunct al șefului Oficiului Prezidențial Federal, Bern von Staden, director ministerial, șeful Departamentului Politic din Ministerul Federal al Afacerilor Externe, Renate Finke-Oslander, consilier de legăție, șeful referenturii pentru Europa de Est din Ministerul Federal al Afacerilor Externe.

Au participat, de asemenea, Constantin Oancea, ambasadorul Republicii Socialiste România la Bonn, și Erich Strätling, ambasadorul Republicii Federale a Germaniei la București

(Continuare în pag. a III-a)

## PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER, A PRIMIT PE AMBASADORUL R. P. POLONE LA BUCUREȘTI

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit, joi după-amiază, pe ambasadorul Republicii Populare Polone

la București, Jaromir Ocheduszko, la cererea acestuia. La convorbirea care a avut loc, cu acest prilej, a participat Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)

## Plecarea delegației Partidului Comunist Finlandez

Delegația Partidului Comunist Finlandez, condusă de tovarășul Arvo Aalto, secretar general al Partidului Comunist Finlandez, a părăsit joi dimineața Capitala, îndeplinindu-se spre patrie.

Din delegație au făcut parte tovarășii Ossi Nurminen, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Finlandez, Keru Vainio, secretar al Comitetului districului Helsinki al Partidului Comunist Finlandez.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutăată de tovarășii Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Mihai Gere, membru supliment al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ghizela Vass, șef de secție la C.C. al P.C.R., Petre Constantin, secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., de activități de partid. (Agerpres)

## ÎN PAGINA A V-A Sosirea în Capitală a ministrului relațiilor externe al Republicii Chile, Clodomiro Almeyda

**Tovarășului TODOR JIVKOV**  
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar  
Președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria  
**Tovarășului GHEORGHI TRAIKOV**  
Președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria  
SOFIA

Dragi tovarăși,  
În numele poporului român și al nostru personal, vă adresăm dumnevoastră și poporului frate bulgar cele mai cordiale felicitări cu prilejul proclamării noii Constituții a Republicii Populare Bulgaria.

Noua Constituție constituie marile cuceriri revoluționare ale poporului bulgar, obținute sub conducerea partidului său comunist, în anul de după eliberarea țării de sub jugul fascist, victoria socialismului în Republica Populară Bulgaria vecină și prietenă.  
Vă dorim din toată inima, dragi tovarăși, div și poporului bulgar, noi și însemnate succese în opera de edificare a societății socialiste dezvoltate, de înflorire a patriei div, în întărire prieteniei frățești și colaborării multilaterale româno-bulgare, în interesul popoarelor noastre, al unității țărilor socialiste, al cauzei păcii și colaborării internaționale.

**NICOLAE CEAUȘESCU** Secretar general al Partidului Comunist Român  
Președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România  
**ION GHEORGHE MAURER** Președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România







# ÎNCHEIEREA VIZITEI PREȘEDINTELUI REPUBLICII FEDERALE A GERMANIEI, GUSTAV HEINEMANN

## Oaspeți ai orașului Brașov

(Urmare din pag. 1)

lor, tuturor salariabililor de la „Steagul roșu”, sănătate și noi succese în activitatea lor.

De la fabrica de autocamioane, oaspeții se îndreaptă, într-o mașină deschisă, spre centrul municipiului. Coloana de mașini străbate artere principale ale Brașovului, de-a lungul cărora au venit să-l salute pe oaspeții mii și mii de cetățeni. Se aplaudă călduros, se flutură stegulețe. Cei doi președinți răspund aclamațiilor multimi. Obiectivul vizitei în oraș îl constituie remarcabilul monument de artă medievală transilvăneană Biserica Neagră.

Se dau explicații asupra istoriei monumentului și se înfățișează odoare ale lăcașului. Oaspeții asistă la un scurt concert de orgă.

Spre amiază cei doi șefi de state și persoanele oficiale care i-au însoțit în vizita prin municipiul Brașov s-au îndreptat spre renumita stațiune turistică Poiana Brașovului. Cetățeni și turiști străini aflați la odihnă salută cu prietenie pe oaspeți.

În saloanele Restaurantului sporturilor, președintele consiliului popular județean, Constantin Drăgan, și soția sa, au oferit un dejun în onoarea președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu, a președintelui Republicii Federale a Germaniei, Gustav Heinemann, și a soției sale, Hilda Heinemann.

Au luat parte personalități române și vest-germane care i-au însoțit pe cei doi șefi de state, reprezentanți ai organelor județene de stat.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, președintele consiliului popular județean și președintele Republicii Federale a Germaniei au rostit toasturi.

După dejun, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și președintele R. F. a Germaniei, Gustav Heinemann, au răspuns la întrebări ale unor ziariști vest-germani.

**INTREBARE adresată președintelui NICOLAE CEAUȘESCU:** — Domnule președinte, România a fost, alături de Uniunea Sovietică, prima țară socialistă care a stabilit relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei. Ați putea să ne enumerați câteva aspecte, pozitive și negative, care au rezultat din dezvoltarea ulterioară?

**RĂSPUNS:** — România a pornit de la faptul că în lumea de astăzi trebuie recunoscută realitatea, că este necesar ca între statele, cu orânduirii sociale diferite să existe relații de colaborare în toate domeniile de activitate; de aceea a considerat că este necesar să stabilească relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei, întretinând, cu mult înalță, relații cu Republica Democrată Germană. Din punct de vedere al relațiilor bilaterale rezultatele sînt în general pozitive, deși n-aș putea spune că nu mai este loc pentru o dezvoltare în continuare — și sper că se va realiza aceasta — în domeniile cooperării economice, tehnico-stiințifice între România și Republica Federală a Germaniei.

De asemenea, consider că relațiile dintre România și țara dumneavoastră au contribuit la procesul de destindere în Europa și de normalizare a relațiilor între statele continentului. Este adevărat că mai sînt încă probleme nesoluționate, că mai trebuie parcurs un drum încă lung pe calea unei normalizări depline și a înfăptuirii securității europene. Apreciez însă că relațiile dintre țările noastre și colaborarea în continuare vor contribui la realizarea acestor obiective.

**INTREBARE:** — Domnule președinte, experiența românilor cu nemții în acest secol a fost amară de două ori. Ce poziție adoptă populația română față de nemți?

**RĂSPUNS:** — Nu aș putea vorbi de o experiență amară între români și nemți, ci de o experiență amară între România și imperialismul german, între România și fascismul german. De aceea, consider că militînd în direcția unei colaborări rodnice, acționînd pentru a împiedica reinvierea fascismului, mergînd pe calea democratizării vieții popoarelor noastre, asigurăm perspectivele unor relații bune. În general, consider că împreună cu toate popoarele europene, cele două state germane trebuie să contribuie activ la înfăptuirea securității și la instaurarea pe continentul nostru a unui climat care să excludă defil-

nitiv folosirea forței în relațiile dintre state.

**INTREBARE:** — De secole, domnule președinte, trăiește în România și populația de origine germană. Ce rol are ea în România?

**RĂSPUNS:** — Este adevărat că, de-a lungul secolelor, împreună cu românii, cu maghiarii, populația germană a contribuit la realizarea a tot ceea ce s-a înfăptuit în această țară; iar în anii construcției socialiste trebuie să spun că populația germană, la fel ca și românii, ca și maghiarii, și-a adus contribuția deosebit de activă la tot ceea ce am înfăptuit. Populația germană, la fel ca toți cetățenii patriei, se bucură de aceleași drepturi și, fără îndoială, are și aceleași obligații, are aceeași perspectivă — perspectiva unei vieți libere, independente, fericite.

**INTREBARE:** — Domnule președinte, domnul președinte federal v-a invitat să vizitați Republica Federală a Germaniei. Ce ați dori să vedeți în mod deosebit?

**RĂSPUNS:** — Am acceptat cu plăcere invitația domnului președinte Heinemann. Nu aș dori să anticipiez deoarece am încredere că președintele Heinemann va organiza un program interesant, care va fi o continuare a programului pe care sper că l-am făcut plăcut pentru președintele Heinemann. Ceea ce aș dori este ca și vizita mea, la fel ca și vizita președintelui Heinemann, să contribuie la dezvoltarea relațiilor dintre statele noastre în toate domeniile de activitate, la cauza securității în Europa și a păcii.

**Președintele GUSTAV HEINEMANN:** — Asupra unui punct din program, după cîte îmi amintesc, am căzut de acord — și anume o călătorie pe Valea Rinului.

**Președintele NICOLAE CEAUȘESCU:** — De acord.

**INTREBARE adresată președintelui GUSTAV HEINEMANN:** — Vizitele oficiale nu se epuizează numai în forme protocolare; ele trebuie să aibă o însemnătate și pentru cetățeanul de rînd. Ce importanță atribuiți vizitei dumneavoastră în România pentru populația celor două țări?

**RĂSPUNS:** — Vizitele oficiale creează pentru așa-zisul cetățean de rînd o posibilitate mai mare de a auzi și a afla ceva despre cealaltă țară. În Republica Federală a Germaniei, ziarul, postul de radio și televiziunea sînt pline nu numai cu știri, ci și cu relații despre România, despre condițiile și interesele sale. În același timp,

în România se aude, cel puțin în aceste zile, înalță și după vizita noastră, mult mai mult despre R.F. a Germaniei decît în mod obișnuit, ceea ce în sine este bine. Cred, de altfel, că este în orice caz bine atunci cînd la nivelul politic cel mai înalț sînt inițiați pași, că atunci cînd vreau să stabilesc un contact trebuie să vorbesc. Rezultatul acestor întîlniri este că oameni de răspundere din ambele țări se cunosc personal, își împărtășesc nemijlocit părerile, își expun modul cum privesc interesele lor și ce anume concluzii se pot trage din toate acestea. Ați auzit, tocmai de la domnul președinte Ceaușescu, că drumul spre o Europă bună va fi încă un drum lung; apreciem că prin această vizită a noastră au fost realizați cîteva pași buni în această direcție.

**INTREBARE:** — Domnule președinte, vizita dumneavoastră în România a fost prima vizită într-o țară socialistă. Acesta a fost un început. Cum apreciați atitudinea germanilor față de vecinii lor din Răsărit, în legătură cu greșelile tragice din trecut apropiat?

**RĂSPUNS:** — La sfîrșitul celui de-al doilea război mondial, noi ne aflăm în fața sarcinii de a căuta un drum nou, o cale a înțelegerii cu toți vecinii noștri. Această posibilitate a fost folosită față de partea occidentală și a dus la rezultate bune. Față de vecinii răsăriteni sîntem rămași în urmă. Abia în ultimii ani am început să ne orientăm și spre vecinii răsăriteni. Nicl față de aceștia nu putem și nici nu vrem să cocoloșim cele înfîptite; trebuie, însă, să ne străduim în comun să depășim trecutul și, în ciuda tuturor celor înfîptite, să găsim o cale comună spre viitor. Această trebură se fie stimulată și de vizita noastră în România.

**INTREBARE:** — Domnule președinte federal, fiind seama de deosebirea de sisteme sociale, considerați că într-o bună zi am putea coexistă cu vecinii noștri din Răsărit la fel de armonios și normal ca și cu vecinii noștri occidentali, în prezent?

**RĂSPUNS:** — În Răsărit, cît și în Apus, pretutîndeni trăiesc oameni. Ei au grijile lor, nutrește speranțele lor. Aceasta poate lega și uni peste tot. Bineînțeles că între Est și Vest există marea deosebire a orînduirii de stat și sociale. Este o deosebire foarte importantă. Ce se poate face? Eu cred că între aceste orînduirii atît de deosebite nu poate exista altă alternație decît o întrecere pașnică, întrecere care va arăta care dintre ele oferă soluții mai bune în perspective. Așadar, să depunem eforturi.



Se vizitează secțiile cunoscutei uzine de autocamioane „Steagul roșu”

**INTREBARE:** — Domnule președinte, ce v-a impresionat cel mai mult în România?

**RĂSPUNS:** — Cel mai mult m-a impresionat, într-adevăr, amabilitatea voastră, comunicativitatea degajată a oamenilor cu noi, germanii, care sîntem în acest moment oaspeți aici.

În cursul după-amiezii, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav Heinemann, și celelalte oficialități române și vest-germane care i-au însoțit în vizita în municipiul Brașov s-au înțopot cu un elicopter special la București.

În cursul zilei de joi, soția președintelui Republicii Federale a Germaniei, Hilda Heinemann, împreună cu soția președintelui Consiliului de Stat, Elena Ceaușescu, au vizitat Muzeul istoric din Scheii Brașovului, al cărui fond reprezintă un valoros tezaur al tradițiilor culturale românești străvechi. Directorul complexului muzeal, prof. dr. Emil Micu, a prezentat expozitiile muzeului: tipărituri, obiecte de artă, documente care atestă strînsele relații politice, comerciale și culturale care au existat între Transilvania, Moldova și Țara Românească de-a lungul veacurilor.

(Agerpres)

## COMUNICAT COMUN cu privire la vizita în Republica Socialistă România a președintelui Republicii Federale a Germaniei, Gustav W. Heinemann

(Urmare din pag. 1)

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere reciprocă. Ele au prilejuit un larg schimb de vederi asupra stadiului și perspectivelor relațiilor bilaterale, precum și asupra unor probleme internaționale de interes comun.

Cele două părți au constatat cu satisfacție că, după stabilirea în anul 1967 a relațiilor diplomatice, raporturile dintre Republica Socialistă România și Republica Federală a Germaniei s-au dezvoltat favorabil, avînd, totodată, o influen-

rire pozitivă pentru procesul de destindere în Europa și de normalizare a relațiilor între statele europene.

Părțile au evidențiat creșterea în ultimii ani a volumului schimburilor comerciale, intensificarea cooperării economice și tehnico-stiințifice dintre cele două țări și au reliefat dorința de a promova în continuare cooperarea economică și tehnico-stiințifică pe baze reciproce avantajoase.

Ambele părți au subliniat interesul reciproc și dorința de a încuraja creșterea în continuare, cît mai echilibrată a importurilor și exporturilor. În acest sens, părțile au convenit ca la înfîntirea din toamna acestui an a comisiei mixte de cooperare să se analizeze posibilitățile concrete pentru lărgirea cooperării economice și tehnico-industriale, precum și colaborarea pe terțe piețe.

Apreciînd progresele realizate în ultimii ani în colaborarea tehnico-stiințifică și culturală, părțile au exprimat, de asemenea, dorința de a dezvolta schimburile în aceste domenii. În legătură cu aceasta, urmează să aibă loc în curînd convorbiri între reprezentanții lor. În acest context, ele au preconizat înfîntarea, pe bază de reciprocitate, a unor biblioteci în cele două țări.

Apreciînd importanța contactelor directe pentru o mai bună cunoaștere și înțelegere reciprocă, cele două părți au exprimat voința lor de a promova în continuare întîlnirile dintre membri ai guvernelor și alți reprezentanți ai celor două state, contactele pe linia organizațiilor obștești.

Ele au subliniat importanța pe care o acordă schimburilor pe linia de tineret și au exprimat dorința de a dezvolta aceste schimburi și în viitor.

De asemenea, părțile vor încuraja dezvoltarea în continuare a turismului și vor sprijini acțiunile de cooperare în acest domeniu.

Cele două părți au făcut un schimb larg și util de vederi asupra problemelor internaționale actuale și îndeosebi asupra aceluia care privesc pacea și securitatea Europei.

Ele au reafirmat convingerea că, în relațiile dintre toate statele, respectarea principiilor independente și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamăstecului în treburile interne și avantajului reciproc reprezintă premisa esențială pentru instaurarea unei atmosfere de încredere și cooperare în lume.

Cele două părți s-au pronunțat pentru excluderea folosirii forței și a amenințării cu forța din viața internațională, pentru rezolvarea pe

cale pașnică a tuturor problemelor internaționale.

Părțile au subliniat importanța pe care o acordă securității și cooperării în Europa, la care să-și aducă nemijlocit contribuția toate statele interesate, indiferent de mărimea și sistemul lor social-economic. Ele au hotărît să continue contactele reciproce, precum și cu celelalte state interesate, pentru pregătirea unei conferințe de securitate și să sprijine acțiunile de natură să servească acestui țel.

Ambele părți au constatat cu satisfacție rezultatele realizate pînă acum pentru destindere în Europa și și-au exprimat convingerea că semnarea tratatelor dintre U.R.S.S. și R. F. a Germaniei și R. P. Polonă și R. F. a Germaniei reprezintă o contribuție însemnată pentru întărirea păcii și securității în Europa.

Ele și-au exprimat speranța că în tratativele care au loc în prezent în Europa vor putea fi găsite soluții deopotrivă acceptabile tuturor părților, în interesul păcii și al securității continentului.

Pornind de la ideea că în lumea de astăzi pacea este indivizibilă, părțile și-au manifestat îngrijorarea în legătură cu perpetuarea în diferite părți ale lumii a unor focare de tensiune și război, care periclitează pacea și securitatea.

Cele două părți și-au exprimat dorința de a se pune capăt cît mai curînd posibil tuturor acțiunilor bazate pe forță și ca problemele existente în lume să fie soluționate numai pe căi pașnice, cu respectarea dreptului popoarelor de a-și hotărî singure destinele.

Apreciînd importanța pe care ar avea-o pentru progresul umanității și instaurarea unei păci durabile în lume lichidarea subdezvoltării și înfîntarea marilor decalaje dintre țările avansate și cele rămase în urmă, părțile au afirmat simpatia și sprijinul lor față de eforturile tinerelor state pe calea dezvoltării lor în multiple domenii.

Cei doi președinți s-au declarat satisfăcuți de rezultatele vizitei și și-au exprimat convingerea că discuțiile amicale și sincere care au avut loc cu acest prilej au contribuit la adîncirea relațiilor dintre cele două țări, precum și la înțelegerea și colaborarea internațională.

Președintele Republicii Federale a Germaniei, Gustav W. Heinemann, și soția sa, au invitat pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu soția sa, să facă o vizită în R. F. a Germaniei. Invitația a fost acceptată cu plăcere, data vizitei urmînd a fi stabilită pe cale diplomatică.



La Brașov, oaspeții sînt înfîmpinați cu multă cordialitate





ECONOMICĂ

DEZVOLTAREA ECONOMIEI ROMÂNESTI

(1966-1970)

Deși am trecut, cu pasi hotărâți, la realizarea cincinalului 1971-1975, continuăm să reflectăm și la realizările cincinalului trecut, nu numai pentru că bilanțul lui îl fixează ca cea mai rodnică etapă a edificării socialismului în patria noastră...

Prof. univ. dr. Gh. CREȚOIU

INDUSTRIA ROMÂNIEI

(1966-1970)

Este cunoscută consecvența cu care P.C.R. a urmat și urmează politica de industrializare socialistă a țării. Analiza aprofundată a marilor realizări obținute pe lângă industrializarea în cursul ultimului plan cincinal constituie obiectul lucrării „Industria României 1966-1970, apărută recent în Editura politică...

SOCIOLOGICĂ

Sociologia și practica socială

Nimeni nu se mai indoiește că sociologia este azi printre cele mai fundamentale științe generalizatoare și nu deductiv-speculative a vieții sociale. Începând cu analiza unor aspecte de puțin vociferate în trecut, tot atât de răspândite este însă înțelegerea faptului că practica înseamnă, la un anumit nivel de dezvoltare și complexitate, resimțirea și aplicarea teoriei, dar și a se autocunoaște prin intermediul unor investigații sociologice...

Prof. univ. dr. AI. TANASE

Dan CUCU

ISTORICĂ

Mișcarea muncitorească din România (1916-1921) Crearea Partidului Comunist Român

Una dintre cercetările de amploare consacrate etapei istorice aflate nemijlocit sub semnul luptei pentru înființarea Partidului Comunist Român este lucrarea „Mișcarea muncitorească din România, 1916-1921. Crearea Partidului Comunist Român” de Clara Mihailovici Cusnir, Florea Dragne și Gh. Unc, apărută în Editura politică...

Damian HUREZEANU

Dr. Gh. I. Ioniță

„Pentru Front popular antifascist în România”

Lucrarea „Pentru Front popular antifascist în România” de dr. Gh. I. Ioniță, apărută în aceste zile în Editura politică, rezultă dintr-un amplu cercetări de arhivă și altor materiale istorice, ne oferă o analiză complexă și nuanțată a etapelor celor mai semnificative activități unor organizații de masă legale inițiale, conduse sau influențate într-o măsură mai mică ori mai mare de partid, în anii 1935-1938...

Conf. univ. dr. Ion BABICI

Olimpiu Matichescu

„Apărarea patriotică”

Apărută de curând în Editura științifică, lucrarea „Apărarea patriotică” de Olimpiu Matichescu, reprezintă o importantă monografie consacrată acestei organizații de masă, creată de Partidul Comunist Român în anii ilegaliți, ca un instrument de luptă împotriva terorii naziste și constituie în același timp, o contribuție de seamă a P.C.R. la cauza comună a luptei forțelor revoluționare din întreaga lume împotriva fascismului...

1933 Luptele revoluționare ale muncitorilor ceferiști și petroliști

Apărută în Editura politică sub egida Institutului de Științe Sociale și Social-Politice de lângă C.C. al P.C.R., în redactarea lui Ion Popescu-Puțuri (redactor responsabil), Augustin Deac, Titu Georgescu, Nicolae Goldberg, Georgeșcu Matei, monografia cu titlul de mai sus este consacrată unui moment distinct, de o deosebită însemnătate în istoria mișcării muncitorești ale muncitorilor ceferiști și petroliști din ianuarie-februarie 1933...

LITERARĂ

„Intrecerea florilor”

Cu „Intrecerea Florilor”, Editura Minerva oferă cititorilor o cuprinzătoare antologie din creația folclorică a naționalităților conlocuitoare, creație care atestă încă o dată multitudine de izvoare și trăsături comune cu rodnicilor folclorului românesc. Adânci rădăcini istorice confirmă și consolidează ideea nobilă a comunității de aspirații și feluri de care, deopotrivă, locuitorii patriei au aderat prin tradiție și luptă la o vârstă de aur, la realizarea idealului de dreptate națională și libertate socială...

George CHRILA

PEDAGOGICĂ

Ștefan BĂRSĂNESCU

DIAGNOSIS NESCRISE DIN ISTORIA CULTURII ROMÂNESTI

(sec. X — XVII)

Consecvent telului propus, expus sintetic în prefață, cu noul pedagog Ștefan Bărsănescu își propune, și reușește în bună măsură, să întreprindă în cartea sa (publicată de Editura Academiei Republicii Socialiste România), o cercetare obiectivă, critică a unor date, fapte și realizări istorice care privesc cultura și instituțiile pedagogice românești. Pe o bază documentară amplă — expunerea include numeroase citate, analize de texte, comparații între fenomene instructiv-educative de la noi și din alte părți — este abordată o serie relativ largă de probleme elementare de dezvoltări culturale românești, a gândirii filozofice, pedagogice și artistice românești, înțelegând din epoca strămoșă și până în cea...

Florea DINULESCU

Pavel BOJAN

„Vremurile mele”

„Vremurile mele”, volumul memorialistic care inaugurează noua serie „Măturii” (tipărit de Editura Eminescu) semnat de un vechi militant și mișcător muncitoresc din țara noastră — Pavel Bojan — apare pe un teritoriu fertilizat în ultimele două decenii de experiențele antecesorilor. Prin tehnica narativă și prin univocul configurat, memoriile autorului au aflat în „Zilele vechi tale”, „Lanțuri de Ion Paș”, „Drum spre oameni” de sculptor Ion Vlășiu, și „Cum am învățat cartea” de Dumitru Corbu. Ele sînt scrise într-o modalitate particulară care are principalele calități și sobrietate, lipsa de literaturizare, primatul faptului trăit. Desfășurată pe un interval temporal de peste trei decenii, dar reconstituit cu precizie perioada anilor 1929-1934, această carte devine și angajare plină amintire — prin naturalitatea narativei, prin întințarea spontană a mecanismelor și legăturilor caracterizate societății și mișcarea muncitorească românească interbelică — de „Jurnalul” lui Lucian N. D. Cocea. Prin „Vremurile mele”, aura impensabilă a evenimentului consemnat de istorie și manuale este încolțită cu frează. Apatul autentic, surprins la pîndă și pe viu, într-un stil obiectiv. Naratiunea începe cu descrierea într-o bună pagină de literatură a luminilor Clujului contemplat de pe dealul Felacului. Apoi imaginea sintetică devine rapid, citiva secvențe conținând universal copilariei, anii de școală, sosirea trupelor române victorioase în Ardeal. După reînnoirea eroului în Clujul anilor 1929, fluxul narativ este mai lent, episoadele relatează cu incertitudinea, autorul descriind în mișcare apropierea lui de mișcarea muncitorească și de lupta comunisților pentru organizare și împotriva în fața cubelor de sacrificiu și a terorii deșănțate de guvernul burghez. O dată cu greva din 13-14 februarie a ferovierilor clujeni se declanșează lungul sir de privațiuni de libertate la care a fost supus ilegalistul. Pagina de un dramatism retinut sînt închinate...

Ioan ADAM



SOSIREA IN CAPITALA A MINISTRULUI RELATIILOR EXTERNE AL REPUBLICII CHILE, CLODOMIRO ALMEYDA

La invitatia ministrului afacerilor externe al Republicii Socialiste Romaniae, Corneliu Manescu, joi dupa-amiază a sosit in Capitala, intr-o vizita oficiala, ministrul relatiilor externe al Republicii Chile, Clodomiro Almeida.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, ministrul chilian a fost salutata de Corneliu Manescu, ministrul afacerilor externe, George Macovescu, prim-adjunct al ministrului, de functiarii superiori din M.A.E.

In onoarea ministrului relatiilor externe al Republicii Chile, Clodomiro Almeida. Au participat Cornel Burtica si Mirocea Malita, ministri, George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Andrei Stefan, prim-adjunct de sef de sectie la C.C. al P.C.R., Valter Roman, directorul Editurii politice, Mihnea Gheorghiu, prim-vicepresedinte al I.R.R.C.S., si alte persoane oficiale.

Sedinta Consiliului National al Radioteleviziunii Romane

Joi a avut loc sedinta Consiliului National al Radioteleviziunii Romane. In cadrul sedintei au fost examinate: Planul de perspectiva al emisiunilor de televiziune pe perioada iunie-septembrie 1971. Programul emisiunilor de televiziune intre 20 mai - 3 iulie a. c. si Repertoriul Teatrului de televiziune pe anul 1971.

La discutii au participat tovarasii: Ovidiu Manice, sculptor, vicepresedinte al Uniunii Artistilor Plastici; Mariana Mazilu, invatatoare la Scoala generala nr. 5 din Bucuresti; Galfalvi Zsolt, redactor sef adjunct al revistei „A hét”; George Cioara, presedinte al Consiliului National pentru Stiinta si Tehnologie; Ecaterina Oprou, redactor sef al revistei „Cinema”; Al. Ivasiuc, secretar al Uniunii Scriitorilor; Paul Schuster, scriitor, vicepresedinte al Consiliului Oamenilor Muncii de Nationalitate Germana; Nicolae Gavrilescu, vicepresedinte al Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din Romania; Ion Dumitrescu, presedinte al Uniunii Compozitorilor; Zoe Dumitrescu-Bugliesa, profesor la Universitatea din Bucuresti, vicepresedinte al Consiliului National al Femeilor; Domokos Geza, directorul Editurii „Kriterion”; Mirco Jivocvici, conferentiar la Universitatea din Bucuresti.

Cronica zilei

Joi la amiază s-a tapoiat de la Roma delegatia economica, condusa de Ioan Avram, ministrul industriei constructiilor de masini, care a facut o vizita la invitatia senatorului Silvio Gava, ministrul industriei, comerțului si artizanatului al Republicii Italiae.

Primire la C.C. al P.C.R.

Joi dimineata, tovarasul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., l-a primit pe N. N. Rodionov, adjunct al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., care, la invitatia Ministrului Afacerilor Externe al Republicii Socialiste Romaniae, a facut o vizita in tara noastra.

Plecarea dr. Bruno Pittermann

Joi dimineata a parasit Capitala dr. Bruno Pittermann, deputat, fost vicecancelar federal al Austriei, care, la invitatia Grupului parlamentar pentru relatii de prietenie Romania-Austria, a facut o vizita oficiala in tara noastra.

Vizita delegatiei parlamentare austriece

Membrii delegatiei Grupului parlamentar de prietenie Austria-Romania au fost joi oaspeti ai litoralului romanesec.

Noi reglementari privind cumulul pensiei cu salariul pentru anumite categorii de pensionari

Recent au aparut noi reglementari privind cumulul pensiei cu salariul pentru anumite categorii de pensionari. Potrivit prevederilor unui Decret al Consiliului de Stat, toti pensionarii care exercita in prezent o profesie sau meserie pe cont propriu, cit si cei care vor solicita si vor obtine astfel de autorizatii in viitor, vor primi pensia in intregime pe perioada respectiva.

Repere ale peisajului industrial al Chinei populare

O calatorie in Republica Populara Chineza iti dezvaluie frumusețile naturale de nebanuit ale unei vaste zone in care si-au dezvoltat cele mai variate forme de relief - de la crestele soarece ale muntilor cu cumșna vegnic abia a zăpezilor si pina la nesfirsitele cimpuri imbecate in malasa verde a lanurilor de orez.

NOTE DE CALATORIE

Realizati de seama sînt obținute ca urmare a mistralului de masă pentru diversificarea producției industriale, în condițiile unei tehnici specializate într-un anumit domeniu. În momentul de față, alți întreprinderi mari, cit și cele mijlocii și mici, atîta cele subordonate ministerelor centrale, cit și unitățile industriale locale desfașoară o largă campanie pentru folosirea complexă a materiilor prime.

Intilnirea „Rolul tineretului in procesul dezvoltării sociale”

In continuarea lucrarilor reuniunii europene de studiu „Rolul tineretului in procesul dezvoltării sociale”, organizată de Divizia pentru problemele sociale a Oficiului Națunilor Unite de la Geneva, in colaborare cu Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist și Centrul de cercetări pentru problemele tineretului din țara noastră - manifestare științifică internațională ce se desfășoară la București - participanții au dezbătut teme „Educația”, „Acțiunea socială” și „Timpul liber”.

perioară de științe sociale din Varșovia, Alec Dickson, expert in probleme de tineret, și Nicole Samuel, de la Centrul național de cercetări științifice din Franța.

Agenda festivitatilor artistice din cadrul Festivalului „Timisoara muzicală”

In cadrul marilor aniversări culturale recomandate de Consiliul Mondial al Păcii și UNESCO pentru anul 1971, joi după-amiază a avut loc in București, la sediul Uniunii Artistilor Plastici, o manifestare consacrată împlinirii a 500 de ani de la nașterea lui Albrecht Dürer - pictor, desenator, gravor, reprezentant de seamă al Renașterii germane.

vremea

Ieri in tară: Vremea s-a menținut călduroasă. Cerul a fost mai mult senin în jumătatea de sud-est a țării. In rest a prezentat unele innoari, iar in zona muntoasă, in Crișana, in Maramureș, Transilvania și in nordul Moldovei s-au semnalat averse locale de ploaie și frecvente descărcări electrice. Vîntul a suflat slab, pînă la potrivit. Temperatura aerului la ora 14 oscila între 19 grade in Rădăuți, Sălița și Mangalia și 19 grade la Timișoara și Sînnicolau.

Mare. In București: Vremea a fost frumoasă și călduroasă, cu cerul mai mult senin. Temperatura maximă a fost de 27 de grade.

„CURSA PĂCII”

Desfășurată pe un traseu muntos (cu patru puncte de călărare) in jurul localității Liberec, cea de-a 13-a etapă a competiției cicliste „Cursa păcii” s-a încheiat cu victoria rutenilor belgien Van Sweewelt, cronometrat pe distanța de 103 kilometri cu timpul de 2h36'17".

INTRE 26 ȘI 30 MAI

Concursul și festivalul național de muzică populară „Maria Tănase”

Intre 26 și 30 mai se vor desfășura la Craiova Concursul și festivalul național de muzică populară românească „Maria Tănase”, organizate de Comitetul de cultură și artă al județului Dolj, cu sprijinul Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă și al Uniunii Compozitorilor. Această prestigioasă manifestare, aflată la cea de-a doua ediție, va reuni pe cei mai talentați soliști amatori de muzică populară din întreaga țară, care vor interpreta cîte două lucrări, pe cît posibil inedite, din folclorul județului ce îl vor reprezenta. De altfel, juriul concursului și festivalului, al cărui presedinte de onoare este Ion Dumitrescu, presedinte al Uniunii Compozitorilor, va avea drept criterii pentru alegerea concurenților valoarea și caracterul inedit al repertoriului, interpretarea și ținuta lor scenică.

In atrarea premiilor I, II și III, vor fi atribuite premiile ale Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Uniunii Compozitorilor, municipalității Craiova, Consiliului județean al sindicatelor, Comitetului județean al U.R.S.S., Studioului de radio Craiova, revistei de cultură „Ramuri” și Casei județene a creației populare Dolj. Simultan cu concursul interpretării amatori, in cadrul Festivalului „Maria Tănase” se vor organiza cîte două lucrări și in alte localități urbane și rurale din județul Dolj recitaluri ale unor valoroși interpreți profesioniști reprezentînd principalele zone folclorice ale țării. Programul acestui manifestări va fi completat de o sesiune de comunicări științifice și o expoziție de costume și instrumente populare din toate zonele etnografice ale țării.

Consfătuirea națională de limnologie

Intre 17 și 20 mai s-au desfășurat la București lucrările celei de-a 11-a Consfătuiri naționale de limnologie, organizată de Academia Republicii Socialiste Romaniae. In cadrul lucrărilor, la care au participat alături de cercetători români și specialiști de peste hotare, au fost prezentate 72 de comunicări și referate pe teme privind cercetarea apelor. Printre altele, au fost dezbătute aspecte ale potențialului biologic și piscicol al apelor salmastre, ale calității și metodelor de conservare a apelor, ecologiei diferitelor tipuri de bazine acvatice, valorificării surșelor de ape etc. In același timp, reunirea a prilejuit o trecere în revistă a principalelor rezultate obținute de specialiștii români in urma observatiilor și investigațiilor experimentale efectuate in hidrologie, hidrobiologie, morfohidrografie, hidrozoologie, igiena apelor etc.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Campionatele republicane universitare

Campionatele universitare au programat ieri finalele de „simplu” ale turenelui de tenis. La femela, victoria a revenit jucătorii Agneta Kun, care a întrecut-o cu 6-2, 6-2 pe Valeria Balas. In finala probei masculine, Viorel Marcu l-a întrecut in trei seturi: 6-3, 4-8, 6-2 pe Constantin Popovici.

TENIS

Tenismenii romani Ilie Nastase și Ion Tiriac s-au calificat in semifinalele probei de dublu bărbăși din cadrul turneului internațional de la Bruxelles. In „sferturi”, cuplul român a eliminat cu 7-5, 7-5 perechea Ismail el Shafie (Republica Araba Unită) - Brian Fairlie (Noua Zeelandă). Alte rezultate: Dent (S.U.A.) 4-6, 6-4; Carmichael (Australia) - Drossart, Homburg (Belgia) 7-5, 3-6, 6-4.

Aseară, la baschet

Incepul miercuri seara la Katowice, turneul preliminar al campionatului european de baschet masculin a continuat aseară cu cel de-al doilea cupaj. După partida Ungaria-Tara Galilor, care a revenit primei formații cu scorul de 133 la 40, s-a disputat meciul dintre echipele României și Poloniei. Cu toate că au condus toată rețiza inițial (la pauză - 39-29) și in cea mai mare parte din a doua repriză, baschetbaliștii noștri au fost egalați, scorul după 40 minute fiind 72-72. In prelungiri, echipa Poloniei și-a asigurat victoria cu scorul de 83-81.

IN CITEVA RINDURI

In cadrul campionatelor universitare de atletism ale R.F. a Germaniei (întrecerile se desfășoară la Mainz), Thomas Zacharias a câștigat proba de săritură în înălțime cu rezultatul de 2,15 m.

IN MECI RETUR pentru preliminariile turneului olimpic de fotbal

La Moscova se desfășoară un concurs internațional de țară la care participă sportivi din mai multe țări, printre care și Romania. Proba de arma liberă calibru mare - 3-40 focuri - a fost câștigată de Valentin Kornev (U.R.S.S.) cu 1141 puncte. Tîntarul român Petre Sandor a ocupat locul 4 cu 1130 puncte. După disputarea primei minge, in proba de pistol viteză conduc Ion Tripsa (Romania) și Gerhard Domrich (R. D. Germană) cu cîte 235 puncte.

IN CAMPIONATUL INTERBRITANIC DE FUTBAL, pe stadionul „Wembley” din Londra, selecționa Angliei nu a putut învinge echipa Țării Galilor cu care a terminat la egalitate: 0-0. Jocul a fost urmărit de peste 70000 de spectatori.

PESTE 12000 DE SPECTATORI au urmărit la Sao Paulo meciurile din prima zi a turneului final al campionatului mondial feminin de baschet.

CAMPIONUL MONDIAL DE BOX LA CAT. SEMIULOCIE (clasa ju-



# viața internațională

## ACȚIUNI OFENSIVE ALE FORTELOR PATRIOTICE DIN VIETNAMUL DE SUD

SAIGON 20 (Agerpres). — Unitățile ale forțelor patriotice din Vietnamul de sud au bombardat instalațiile militare americane amplasate în apropierea localității Cao Thien, din Delta Mekongului. Agențiile de presă relatează, de asemenea, că la numai 35 kilometri de Saigon, în provincia Hau Nghia, au avut loc ciocniri violente între grupuri ale patrioților și efectivele inamice. Aviația americană a intervenit în cursul luptelor —

a anunțat un purtător de cuvânt al comandamentului forțelor S.U.A. Lupte grele între forțele F.N.E. și unități americane-saigoneze au fost semnalate, totodată, în regiunea U Minh, precum și în valea A Chau. În ultimele 24 de ore, bombardierile americane „B-52” au efectuat noi raiduri în zona septentrională a Vietnamului de sud — informează agenția Associated Press.

## O DECLARAȚIE A M.A.E. AL R.D. VIETNAM

HANOI 20 (Agerpres). — Un purtător de cuvânt al Ministerului Afacerilor Externe al R. D. Vietnam a dat publicității o declarație în care condamnă bombardamentele întreprinse de aviația americană în ultimul timp asupra teritoriului nord-vietnamez. Declarația menționează că, în mai, avioane americane, printre care și avioane de tipul „B-52”, au bombardat localitatea Huong Lap. Totodată, baterii de artilerie americane, amplasate în partea de sud a zonei demilitarizate, au bombardat localitatea Vinh Son. Bombardamentele, reluate la 18 mai și asupra altor localități din provincia Ha Tinh, au provocat pierderi de vieți omenești și bunuri materiale.

Ministerul Afacerilor Externe, se subliniază în declarație, cere ca S.U.A. să pună capăt definitiv tuturor acțiunilor de încălcare a suveranității și securității R. D. Vietnam.

## Miting inchinat victoriilor patrioților laotieni

XIENG-QUANG 20 (Agerpres). — Comitetul Central al Frontului Patriotic din Laos s-a întrunit în cadrul unui miting care a avut loc la Sam Neua pentru a celebra victoriile dobindite de forțele patriotice laotiene în ultimii șapte ani — scrie agenția V.N.A.

Cu acest prilej a luat cuvântul Sisana Sisane, membru al C.C. al F.P.L., care a relevat că, în perioada respectivă, forțele americane au intensificat continuu bombardamentele asupra Laosului, ajungând la o medie zilnică de 1 000 misiuni de bombardament și 3 000 tone de bombe lansate asupra regiunilor populate din țară.

## O cuvîntare a președintelui R.A.U. în fața Adunării Naționale

CAIRO 20 (Agerpres). La Cairo a avut loc joi o reuniune a Adunării Naționale egiptene, în cadrul căreia președintele Anwar Sadat a rostit un discurs în legătură cu unele aspecte ale politicii interne și externe a Republicii Arabe Unite — relatează agenția MEN.

Vorbind despre situația din Orientul Apropiat, președintele a amintit inițiativa egipteană menită să contribuie la realizarea păcii în regiune prin redeschiderea Canalului de Suez, cu condiția ca trupele israeliene să se retragă parțial, în cadrul unui program total de retragere, conform rezoluției Consiliului de Securitate. El a reafirmat poziția R.A.U. de a nu ceda nici o palmă de teritoriu și de a nu face nici o concesie în privința drepturilor poporului palestinian. Președintele a anunțat că a dat instrucțiuni să se răspundă Statorilor Unite că R.A.U. nu consideră redeschiderea canalului o soluție separată a crizei, nu acceptă să fie

## Consultările lui G. Jarring

NEW YORK 20 (Agerpres). — Reprezentantul special al Secretarului General al O.N.U. în Orientul Apropiat, Gunnar Jarring, a avut la New York o întrevvedere cu reprezentantul Israelului la Organizația Națiunilor Unite, Joseph Tekoah, consacrată situației din Orientul Apropiat, anunță agenția France Presse.

## Președintele Vecei Executive Federale, Mitia Ribicic, a primit pe ministrul afacerilor externe al Guvernului Revoluționar Proviזור al Republicii Vietnamului de Sud, Nguyen Thi Binh, care se află într-o vizită oficială de prietenie în Iugoslavia. În timpul convorbirii au fost abordate unele aspecte ale colaborării bilaterale, precum și problemele internaționale, în vederea stabilirii relațiilor de prietenie și războiului din Indochina.

## E. Heath la Paris

PARIS 20 (Agerpres). — Joi au început la Paris convorbirile oficiale dintre președintele Franței, Georges Pompidou, și premierul britanic, Edward Heath. În centrul discuțiilor se află principalele aspecte ridicate de cererea Angliei de a adera la Piața comună.

## agențiile de presă transmit:

Deși prima rundă a convorbirilor Pompidou — Heath s-a desfășurat în cel mai strict secret, agenția France Presse relevă că interlocuții au examinat, între altele, rolul pe care ar urma să-l joace preconizata Piață comună lărgită pe planurile economice, comerciale și politice externe.

Joi seara Gunnar Jarring a părăsit New York-ul îndreptându-se spre Moscova, unde deține funcția de ambasador al Suediei.

Luigi Longo, secretar general al Partidului Comunist Italian, l-a primit joi pe directorul Institutului de studii istorice și social-politice de pe lângă C.C. al P.C.R., Ion Popescu-Puțuri, membru al C.C. al P.C.R. în Ilirina, la care a participat Filippo Frassati, director adjunct al Institutului „Antonio Gramsci”, s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, tovarășească.

Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., l-a primit joi pe Wolfgang Mischnick, președintele fracțiunii parlamentare a Partidului Liber-Democrat din Bundestagul vest-german, aflat în vizită în Varșovia. Convorbirile, prezictează agenția P.A.P., s-au referit la relațiile dintre Polonia și R. F. a Germaniei.

La invitația ministrului afacerilor externe al R. P. Ungare, Janos Peter, joi a sosit la Budapesta într-o vizită oficială de prietenie ministrul afacerilor externe al R. P. Polone, Stefan Jedychowski. În aceeași zi au început convorbirile oficiale dintre ministrii de externe ai celor două țări.

Relațiile comerciale sovieto-tailandeze. Un schimb de păreri în probleme ale relațiilor comerciale sovieto-tailandeze a avut loc joi la Moscova între Nikolai Patolichev, ministru al comerțului exterior al U.R.S.S., și Banchana Athakor, ministru economiei al Tailandei. Athakor se află în capitala sovietică în fruntea unei delegații comerciale-tailandeze.

Consiliul de Securitate al O.N.U. se va reuni la 28 mai pentru a prelunge cu șase luni mandatul forțelor O.N.U. în Cipru. Actualul mandat expiră la 15 iunie.

## Vizita în Cuba a delegației guvernamentale române

HAVANA 20. — Corespondentul Agerpres, V. Stamate, transmite: Tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației guvernamentale române la lucrările celei de-a doua sesiuni a Comisiei mixte româno-cubaneze de colaborare economică și tehnico-științifică, împreună cu membri ai delegației, a vizitat miercuri zona minier-industrială Santa Lucia, din provincia Pinar del Rio. În timpul vizitei, oaspețele române a fost însoțit de Carlos Rafael Rodriguez, președintele Comisiei naționale cubaneze de colaborare economică și tehnico-științifică, ministru de stat, Pedro Miret, ministru industrial minelor, combustibilului și metalurgiei, Augustin Navarrete, ministru adjunct, șeful Departamentului Minelor, precum și de Vasile Mușat, ambasadorul României la Havana.

Pe aeroportul din Pinar del Rio, șeful delegației române a fost întâmpinat de comandantul Julio Camacho, membru al C.C. al P.C. din Cuba, prim-secretar al Comitetului provincial de partid. Oaspeții s-au îndreptat apoi spre Santa Lucia, important centru de exploatare și de prelucrare a minerului maroase unde au vizitat instalațiile moderne ale fabricii „Patricie Lumumba”. Directorul fabricii, Raul Arrote, și specialiștii din întreprindere au explicat amănunțit procesul de producție și au vorbit despre perspectivele de dezvoltare, în cooperare cu România, a acestui centru industrial. În continuare a fost vizitat centrul turistic Viniale.

## Agencia TASS despre CONVORBIRILE SOVIETO-AMERICANE CU PRIVIRE LA LIMITAREA ÎNARMĂRILOR STRATEGICE

MOSCOVA 20 (Agerpres). — Guvernul Uniunii Sovietice și guvernul Statelor Unite ale Americii, analizând desfășurarea convorbirilor sovieto-americane cu privire la limitarea înarmărilor strategice, au convenit să și concentreze eforturile în anul în curs în vederea pregătirii unui acord privind limitarea desfășurării sistemului de apărare antirachetă — anunță agenția TASS. De asemenea,

s-a convenit ca, la încheierea acordului privind sistemul de apărare antirachetă, să fie stabilite și unele măsuri în domeniul limitării înarmărilor strategice ofensive. Părțile poartă aceste vorbiri în scopul de a favoriza limitarea înarmărilor strategice în ansamblu, convorbiri care vor fi continuate în mod activ.

## N. Podgornii l-a primit pe premierul canadian P. E. Trudeau

MOSCOVA 20 (Agerpres). — Nikolai Podgornii, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., l-a primit joi pe Pierre Elliott Trudeau, primul-ministru al Canadei, aflat într-o vizită oficială în U.R.S.S. Cu acest prilej, relatează agenția TASS, au fost discutate probleme privind dezvoltarea colaborării dintre cele două țări pentru înfrățirea păcii și securității internaționale, precum și probleme legate de dezvoltarea în continuare a relațiilor economice și culturale sovieto-canadiene. La convorbirea dintre Nikolai Podgornii și Pierre Elliott Trudeau a luat parte Andrei Gromiko, ministrul de externe al U.R.S.S.

## Recepție la Pekin în cinstea delegației economice guvernamentale italiene

PEKIN 20 (Agerpres). — Luind cuvântul recepția în cinstea delegației economice guvernamentale italiene, condusă de Mario Zagari, ministrul comerțului exterior, care se află într-o vizită la Pekin, ministrul comerțului exterior al R. P. Chineze, Pai Sian-kuo, a relevat că, în ultimii ani, schimburile comerciale și culturale dintre R. P. Chineze și Italia s-au dezvoltat. Stabilirea de relații diplomatice în noiembrie 1970, între cele două țări — a spus el — este semnificativă în istoria Chinei și Italiei, este în concordanță nu numai cu aspirațiile celor două popoare și cu interesele celor două țări, ci și cu evoluția situației internaționale. Guvernul chinez sprijină consecvent stabilirea și dezvoltarea de relații cu țările care au sisteme sociale diferite, pe baza principiilor respectului mutual al suveranității și integrității

## PRAGA Expoziția „50 de ani ai Partidului Comunist Român”

PRAGA 20 — Corespondentul Agerpres, C. Prisăcaru, transmite: La Praga s-a deschis joi expoziția de fotografii „50 de ani ai Partidului Comunist Român”, organizată de Comitetul Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia și Ambasada română în R.S.C.

La vernisaj au luat cuvântul ambasadorul României în Praga, Ion Obradovici, și Josef Valenta, membru al comisiei centrale de revizii și control al P.C. din Cehoslovacia, redactor șef al revistei „Vlajka de partid”.

## LUCRĂRILE SEIMULUI R. P. POLONE

VARȘOVIA 20 (Agerpres). — În prezența lui Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Stat al R. P. Polone, Piotr Juroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri, și a altor conducători de stat polonezi, joi au început la Varșovia lucrările celei de-a 14-a sesiuni a Seimului R. P. Polone. Pe ordinea de zi a lucrărilor, menționează agenția P.A.P., figurează raportul guvernului cu privire la proiectele de lege despre contravenții și prevederi suplimentare la lege, codul de procedură privind contravențiile și pre-

## În Uniunea Sovietică a fost lansată stația interplanetară „Mars-2”

MOSCOVA 20 (Agerpres). — În conformitate cu programul de studiere a spațiului cosmic și a planetelor sistemului solar, U.R.S.S. a procedat miercuri, la ora 16,23 G.M.T., la lansarea unei stații interplanetare automate „Mars-2”, anunță agenția T.A.S.S. Scopul principal al lansării îl constituie realizarea unei serii de experimente științifice privind planeta Marte și spațiul din apropierea acesteia. În plus, în cursul zborului stației

Între Pământ și Marte se vor studia și proprietățile plasmei solare, ale razelor cosmice și a radiației. Potrivit agenției U.R.S.S. a procedat miercuri, la ora 16,23 G.M.T., la lansarea unei stații interplanetare automate „Mars-2”, anunță agenția T.A.S.S. Scopul principal al lansării îl constituie realizarea unei serii de experimente științifice privind planeta Marte și spațiul din apropierea acesteia. În plus, în cursul zborului stației

prin calcul. În cursul zborului, care va dura peste 6 luni, sînt prevăzute manevre de corectare a traiectoriei. Stația va ajunge în apropierea planetei Marte în noiembrie a.c., după ce va fi parcurs o distanță de 470 milioane km. Legăturile radio și recepționarea datelor telefonice se efectuează pe frecvența de 928,4 MGH, precizează aparatul și instrumentele de la bordul stației funcționează normal.

vederi suplimentare și legea privind structura Colegiului pentru rezolvarea cazurilor de contravenție. Seimul a satisfăcut cererea adresată de Wladyslaw Gomulka de a fi eliberat din funcția de membru al Consiliului de Stat al R. P. Polone. După cum transmite agenția P.A.P., printre invitații care au participat la dezbaterile de joi ale Seimului s-a numărat și Wolfgang Mischnick, președintele fracțiunii parlamentare a Partidului Liber-Democrat din Bundestagul vest-german, aflat în vizită la Varșovia.

## Sesiunea organizației „Intermetal”

BUDEPESTA 20. — Corespondentul Agerpres, Al. Pintea, transmite: La Salgotarjan (R. P. Ungară) s-au desfășurat lucrările celei de-a 23-a sesiuni a organizației „Intermetal”, din care fac parte întreprinderi din Bulgaria, Cehoslovacia, R. D. Germană, Polonia, Ungaria și U.R.S.S. În afara delegațiilor țării membre ale organizației la lucrări, menționează agenția P.A.P., figurează raportul guvernului cu privire la proiectele de lege despre contravenții și prevederi suplimentare la lege, codul de procedură privind contravențiile și pre-

## Incheierea plenarei C.C. al P.S.I.U.P.

ROMA 20. — Corespondentul Agerpres, N. Puica, transmite: La Roma au luat sfîrșit lucrările plenarei Comitetului Central al Partidului Socialist Italian al Unității Proletare (P.S.I.U.P.). Dezbătînd raportul prezentat de Tullio Vecchiotti, secretar general al P.S.I.U.P., asupra științei politice actuale din Italia, plenara a relevat necesitatea desfășurării unor acțiuni mai ferme pentru reforme economice și sociale de structură, pentru apărarea intereselor fundamentale ale maselor muncitorești, a democrației, de atacurile forțelor conservatoare și neofasciste. Într-un document, adoptat în unanimitate, se menționează că în Italia este pe cale de a fi creată o grupare a forțelor de stînga care are ca punct central unitatea între P.C.I. și P.S.I.U.P., extinzîndu-se pînă la forțele catolice de stînga.

## PLENARA C. C. AL P. C. DIN BOLIVIA

LA PAZ 20 (Agerpres). — În capitala boliviană s-a încheiat lucrările plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist din Bolivia, care a hotărît ca lucrările Congresului național al partidului să aibă loc la 11 și 12 iunie a.c.

## PLENARA C. C. al Partidului Avangarda Populară din Costa Rica

SAN JOSE 20 (Agerpres). — La San Jose a avut loc plenara Comitetului Central al Partidului Avangarda Populară din Costa Rica, desemnată la recentul congres al partidului. Plenara a reales în funcția de secretar general al C.C. pe Manuel Mora Valverde.

## CHILE MĂSURI PENTRU ACCELERAREA REFORMEI AGRARE

SANTIAGO DE CHILE 20 (Agerpres). — Vorbind cu ocazia deschiderii unei expoziții, ministrul chilian al agriculturii, Jacques Chonchol, a declarat că sistemul proprietății agrare va fi modificat în mod fundamental. Guvernul Unității populare accelerează exproprierea proprietăților funciare care depășesc suprafața de 80 de hectare, astfel încît acest proces să se încheie în cel tîrziu în anul următor. În cursul acestui an vor fi expropriate și terenuri mai mici de 80 de hectare care nu sînt exploatate corespunzător. Se vor înființa, totodată, întreprinderi agricole de stat. Guvernul, a declarat Jacques Chonchol, și-a propus naționalizarea integrală a sistemului bancar, înființarea de bănci agricole și crearea unor condiții corespunzătoare de comercializare a produselor agricole.

## Un misterios obiect celes, care nu poate fi încadrat în nici o categorie cunoscută, a fost observat de către astronomii japonezi și americani în constelația Lebedei, a anunțat profesorul Minoru Oda, de la Institutul de cercetări astronomice al Universității din Tokio. Obiectul, denumit „Lebăda-XI”, a fost reperat pe baza datelor furnizate de satelitul astronomic american „SAS-A”. Prelucrarea datelor, începută în luna decembrie a anului trecut, a dus la descoperirea unei surse de radiații X a cărei perioadă, de aproximativ o treime de secundă, este complet diferită de cea a razelor X provenind de la stelele obișnuite.

## Intrevederi ale premierului CiU EN-LAI

PEKIN 20 (Agerpres). — Ciu-En-lai, Li Sien-nien și Go Mo-jo au primit pe prințesa Nepalului Sharda Rajya Lakshmi Devi Shah și Kumar Khadga Bikram Shah, cu care au avut o convorbire prietenească — informează agenția China Nouă.

La un dîneu oferit în cinstea oaspeților, premierul Ciu En-lai a relevat prietenia tradițională dintre popoarele chinez și nepalez, subliniind că, în ultimii ani, relațiile de colaborare dintre R. P. Chineze și Nepal se dezvoltă continuu. La rîndul său, prințesa Sharda a arătat că este purtătoarea unui mesaj din partea regelui Nepalului pentru președintele Mao Tzedun și premierul Ciu En-lai și a exprimat sentimentele de prietenie ale poporului nepalez față de poporul chinez.

## Ministrul dezvoltării industriale și cercetării științifice al Franței, François Xavier Ortoli, l-a primit pe comonul sovietic colonel Pavel Popovici. Cu acest prilej, relatează agenția T.A.S.S., ministrul francez și-a exprimat satisfacția față de dezvoltarea colaborării tehnico-științifice franco-sovietice, inclusiv în domeniul studiilor spațiului cosmic.

## O delegație guvernamentală a R. P. D. Coreene, condusă de Pak Sen Cer, membru al Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, al doilea vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, a sosit la Khartoum, în invitația guvernului sudanez.

Ministrul dezvoltării industriale și cercetării științifice al Franței, François Xavier Ortoli, l-a primit pe comonul sovietic colonel Pavel Popovici. Cu acest prilej, relatează agenția T.A.S.S., ministrul francez și-a exprimat satisfacția față de dezvoltarea colaborării tehnico-științifice franco-sovietice, inclusiv în domeniul studiilor spațiului cosmic.

Reprezentantul personal al ministrului de externe britanic, William Luce, a sosit miercuri seară în Kuwait, în continuarea turneului în unele țări din regiunea Golfului Persic. După cum se știe, scopul acestui turneu, al trei-

## Convorbiri economice albanogugoslave. Kico Ngjela, ministrul comerțului al Albaniei, a primit pe Boris Snuderi, adjunct al secretarului federal pentru comerțul exterior al Iugoslaviei, care se află la Tirana pentru purta tratative în vederea încheierii acordului comercial pe cinci ani iugoslavo-albanez. În timpul convorbirii purtate cu acest prilej au fost abordate probleme privind dezvoltarea colaborării economice dintre cele două țări, relatează agenția Taniug.

## Libia și Chile au hotărît să stabilească relații diplomatice și consulare — anunță un comunicat al Ministerului Libyan al Afacerilor Externe. Comunicatul, reluat de agenția France Presse, precizează că cele două țări au hotărît să facă schimb de ambasadori.

## Plenara Asociației Naționale a Micilor Agricultori (ANAP), organizată cu prilejul împlinirii a 10 ani de la adoptarea în Cuba a legii cu privire la reforma agrară, a avut loc la Havana. La încheierea lucrărilor plenarei a participat Fidel Castro, prim-secretar al C.C. al P. C. din Cuba, președintele Guvernului Revoluționar al Republicii Cuba.

## Remaniere guvernamentală în Sierra Leone. Președintele Republicii Sierra Leone, Siaka Stevens, a procedat la o remaniere a guvernului. Conducerea Ministerului de Externe a fost preluată de Solomon Pratt, care îl înlocuiește pe Cyril Patrie Forj, numărul ministru al sîntății. Ministrul al finanțelor a devenit Christian Kamara-Taylor, iar Sembu Forna a fost desemnat ministru al agriculturii și resurselor naturale.

## Guvernele R. P. Mongole și Iranului au căzut de acord să stabilească relații diplomatice la nivelul de ambasadori, informează ziarul mongol „Uren”.

## Ministrul dezvoltării industriale și cercetării științifice al Franței, François Xavier Ortoli, l-a primit pe comonul sovietic colonel Pavel Popovici. Cu acest prilej, relatează agenția T.A.S.S., ministrul francez și-a exprimat satisfacția față de dezvoltarea colaborării tehnico-științifice franco-sovietice, inclusiv în domeniul studiilor spațiului cosmic.

## O nouă aminare a lansării sondei interplanetare americane „Mariner-9” pînă la o dată ce urmează să fie stabilită ulterior în funcție de rezultatele testelor efectuate asupra sistemului de control al pilotului automat a fost anunțată de N.A.S.A. Perioada actuală favorabilă unei lansări în direcția planetei Marte expiră la 16 iunie.

## Reprezentantul personal al ministrului de externe britanic, William Luce, a sosit miercuri seară în Kuwait, în continuarea turneului în unele țări din regiunea Golfului Persic. După cum se știe, scopul acestui turneu, al trei-

## Un misterios obiect celes, care nu poate fi încadrat în nici o categorie cunoscută, a fost observat de către astronomii japonezi și americani în constelația Lebedei, a anunțat profesorul Minoru Oda, de la Institutul de cercetări astronomice al Universității din Tokio. Obiectul, denumit „Lebăda-XI”, a fost reperat pe baza datelor furnizate de satelitul astronomic american „SAS-A”. Prelucrarea datelor, începută în luna decembrie a anului trecut, a dus la descoperirea unei surse de radiații X a cărei perioadă, de aproximativ o treime de secundă, este complet diferită de cea a razelor X provenind de la stelele obișnuite.



La chemarea Consiliului General al Uniunii Sindicatelor din Japonia (Sohyo), mai multe uniuni muncitorești au pornit în primul marș al Ofensiviei de Primăvară. Muncitorii au declarat înții o grevă, cerînd majorarea salariilor, îmbunătățirea asistenței medicale, măsuri antipoluante. În fotografie: Muncitorii metalurgiști din Tokio în timpul demonstrației pe străzile orașului